

No se devuelven los originales, aunque no se publiquen. Ni se entabla correspondencia acerca de los originales recibidos.

# HERALDO ALAVES

DIARIO DE MAYOR CIRCULACION EN LA CAPITAL Y EN LA PROVINCIA

Prezios de suscripción  
España, 2 pesetas mensuales.  
América española, 80 pesetas al año.  
Extranjero, 80 Pts. año.

ASO XXXI.—Núm. 10.030 Red. y Adm.: Dato, 41.—Tél. aut.º 1226 Franqueo concertado.—Apartado, 14 VITORIA, Miércoles 10 de junio 1931

## Dice la Prensa

### Comentarios del día

#### «EL DEBATE»

**NO APRENDEMOS.**—Hace poco hemos publicado el texto de la Enciclopedia "Quadragesimo anno". Tomada como programa de reorganización social, sería eficazísima tanto para encauzar por vías cristianas esos violentos anhelos de justicia de las masas obreras, como para reconciliar con la Iglesia a tantos infelices que apostataron por ignorancia. En torno a este documento tan oportuno, se ha hecho el silencio. Que se lo haya llamado "El Socialista" se explica; pero ni los católicos, ni los moderados, ni siquiera los sacerdotes lo han explicado al pueblo con aquella eficacia que las circunstancias actuales exigen. Entre tanto circulan folletos anarquistas, comunistas, pornográficos; los revolucionarios llevan su propaganda a límites inimaginables; los públicos se ven invadidos por emisarios del error y fanáticos demagogos.

¿Dónde están, pues, los apóstoles del orden y del bien? Una vez más conjuramos a los buenos ciudadanos, a los que saben hablar, que tienen prestigio y talento, que salgan a la defensa de sus convicciones; a educar al pueblo en la verdadera ciudadanía. Nos han sorprendido amargos acontecimientos; pero nos sorprenden otros más amargos tal vez. ¿Pero con qué razón nos quejamos si no aprendemos, ni aun con lecciones tan graves como las que nos viene dando la Providencia desde hace dos meses?

#### «A B C»

**LOS CAMALEONES.**—No está mal el que los periódicos que han accedido con fruición cuanto creían que podía perjudicarlos, simplemente porque somos opuestos a su ideología, dediquen alguna miscelánea a la mofa y desprecio de los intrusos, singularmente de aquellos de quienes puede anticiparse que no se acorcen con el desinterés de una colaboración romántica. De nosotros suponía "La Libertad" semanas antes de cambiar el régimen, que nos sentiríamos republicanos apenas se proclamase la República, porque teníamos que defender intereses o negocios. Y no teníamos sino que defender nuestra consecuencia en los ideales, y ya se ha visto que por mantenerlos no hemos arriesgado a sufrir lo que no podíamos esperar de un régimen de libertad. Es de suponer lo que se nos diría si hubiésemos "pasteado" para aproximarnos siquiera eclicticamente a la colección de camaleones.

Ayer en el suelo titulado "¿Será cierto?" decíamos MURAL, en vez de DUCAL.

Nuestros cultos lectores subsanarían el lapsus seguramente, pero no obstante queremos hacerlo notar, aunque el cambio de palabras para nada afectaba al sentido de lo que se decía.

### Nuevo Director del Orfeón Vitoriano

En la Junta general extraordinaria celebrada ayer en los locales de la Sociedad se nombró Director al competente músico y compañero nuestro don Maximino Lizarralde.

Según noticias, esta noche tomará posesión de su cargo. Nuestra más cordial enhorabuena y le deseamos toda clase de aciertos en el desempeño de su difícil misión.

**Susaeta**  
ODONTÓLOGO  
Dato, 14-2.º  
CONSULTA DE TRES A CINCO

### La reforma del Teatro

Mañana jueves, a las cinco de la tarde, se reunirán en el Nuevo Teatro los accionistas-contratistas, para tratar de la reforma.

Quedan invitados todos los accionistas, aunque no hayan recibido el aviso.

#### «LA EPOCA»

**LOS GRANDES PARTIDOS.**—Si no hay partidos grandes, con programa conocido que ampare y cobije el nombre, los lanzados a la lucha irán, no representando una idea, sino un fulanismo. ¡Ah! pero entonces los pueblos se sienten capaces de oponer su fulanismo localista al fulanismo de Madrid, y los caciques locales pueden desplazar perfectamente a los hombres de talla.

¿Resultado? Pues que las personas de valía tienen que optar o por un favor oficial del Gobierno o por ser prisioneras de unos caciquismos de campanario. La mayor parte no se conforman con ninguno de los términos del dilema y deciden que darse en casa. Y como la naturaleza tiene horror al vacío, se cumplimenta esta ley en política ocupando los malos el lugar que por desplazamiento voluntario dejaron los buenos. Así se llega al imperio de la mediocridad y de la chabacanería.

El remedio eficaz es el de que se formen grandes partidos. Con estos, además, puede gobernarse. Con muchos grupos se vive en perpetuas coaliciones a fuerza de transigir todos, de desdibujarse todos. Se gastan las energías en formar los gobiernos, y después viven éstos en constante inestabilidad.

#### «EL SIGLO FUTURO»

**EL MENSAJE DE LOS MOROS.**—La escuela musulmana será escrupulosamente respetada, y nadie osará perturbar la educación de los marroquíes ni la enseñanza escolar de las máximas del Corán.

En fin de cuentas, los moros notables de Tetuán recaban el derecho natural de los padres a educar su prole, principio que cuando se vulnera por el poder civil, constituye un acto de tiranía, que sólo soportan los pueblos decadentes cuando han llegado a perder lo último que se pierde: la fe religiosa y la sensibilidad y el sentido de la patria potestad.

Estamos seguros de que esas condiciones esenciales e inmovilables que constan en el mensaje de los moros notables tetuaníes, se aceptan de plano por el Gobierno provisional de la República. A ellas subordinan los firmantes su colaboración para lo demás que mirando el bien general y al progreso material de nuestro protectorado en Marruecos se proponga el Gobierno.

Nos ha dejado un poco en suspenso la lectura del mensaje que comentamos. Y se nos ocurre preguntar: ¿Han de resignarse los católicos españoles a ser considerados de peor condición por los Gobiernos de la República? ¿España católica ha de tener por trato que Marruecos musulmán?

Los católicos españoles han de decirlo.

### Es nombrado coronel del Segundo de Montaña D. Francisco Cámara

MADRID.—El ministro de la Guerra ha firmado los siguientes nombramientos:  
Destina al mando del regimiento número 19 al coronel don José Díez Loren.

Al del regimiento número 18, a don Joaquín Montijo.

Al del regimiento número 10, a don Nicolás Molero.

Al del regimiento número 34, a don José del Pozo.

Al del regimiento de Artillería de Montaña número 2, a don Francisco Cámara.

Ha sido nombrado jefe de la séptima división de Infantería, el general don Domingo Bale.

De la primera de Montaña, don Luis Eugenio.

De la novena de Infantería, don Carlos Guerra.

### La moneda

Las cotizaciones registradas hoy han sido las siguientes:  
Francos 32,35  
Libras 48,90  
Dólares 10,045

Bonos Oro Tesorería 6 %, 160,50.

(Faciliada por el Banco de Vitoria)

## SE NOS RUEGA...

Por persona respetable, huésped fijo en un Hotel de esta ciudad, ampliemos la súplica al señor alcalde de que, por los medios que a su alcance están, evite los ruidos que a altas horas de la noche y en la madrugada de casi todos los días se producen en algunos sitios más que en la calle del Arca.

Nos dice que, como si obedeciera a una consigna, entre una y media y dos de la madrugada una motocicleta pasa y repasa y se sifúa, a veces, con el escape libre, en la calle de Dato, simulando el tableteo de una ametralladora inagotable, haciendo imposible al vecindario el reposo a que cree tener derecho.

Gustosos accedemos al ruego, en la seguridad de que el señor Alcalde lo atenderá cumplidamente, en el supuesto de que el motorista no sea persona obligada a realizar marchas a dichas horas para menester imprescindible.

Pero, así y todo, creemos que se le podrá obligar a correr con sordina.

El Sr. González de Zárate puede, si lo desea, cerciorarse de que la petición no es viciosa.

#### OTROSI

Puestos ya a pedir, en materia de supresión de ruidos, ahora nos dirigimos al Sr. Alcalde porque, seguramente, vamos a ser atendidos por la benemérita entidad a la que hacemos el ruego.

Algunos días y en cuanto anochece, la casa en que está instalada la Sección de la Cruz Roja diríase que era un cuartel, en horas de instrucción teórica.

Todos los toques de cornetas y tambores reglamentarios se ejecutan con tal ardimiento, que sus ecos se adentran en la vecindad con gran molestia para todos; pero especialmente para los que se hallan enfermos, que nunca faltan, por desgracia.

Tenemos la seguridad de que la Directiva de la Cruz Roja ignora estos ejercicios o no se ha dado cuenta de las molestias que causan, porque, caso contrario, no los permitiría.

## Notas de Sociedad

#### LOS QUE VIAJAN

—A El Escorial nuestro buen amigo don José Limón.

—A Zaragoza don José Joaquín Aguinaga.

—A Burgos don Hilario García.

—De Madrid don Antonio Faquinetto.

—A Zamora don Manuel Echánove.

—A Bilbao don José María Ugalde.

—A Valladolid don Esteban Inchausti.

—A Bilbao don Antonio Goicolea.

—De Purgos don Antonio Vallend.

—De Madrid don Luis Achabal.

—Regresó a Bilbao don José Luis Resines.

—Han pasado con dirección a San Sebastián los marqueses de Castelar.

—De Bilbao los marqueses de Triano.

—De Madrid se ha trasladado a Zarauz el duque de Miranda.

—De San Sebastián don Antonio Ibarra.

—De Logroño los señores de Colsa (don José María).

—De Madrid don Ramón Varela y señora.

—Del mismo punto doña Rosa Cañas.

—De Bilbao las señoritas de Chabaud.

—A Avilés el ingeniero de Caminos don Francisco Zubia.

—De Nanclares la señorita María Luisa Lz. de Susaeta.

—A Zaragoza don Emilio Guevara.

—A Madrid don Carlos Caballero.

#### JOVEN APLICADO

Ha ingresado con notas brillantísimas en la Escuela de Ingenieros Industriales de Deusto, el distinguido joven José Apraiz y Barreiro, hijo de nuestro querido amigo don Julián.

Reciba nuestra cariñosa enhorabuena.

#### LOS QUE SE CASAN

En la Capilla de la Milagrosa, de la parroquia de San Vicente Mártir de esta Ciudad, profusamente iluminada y artísticamente adornada con multitud de plantas de salón, fué bendecida la unión de la bella señorita Victoria Martínez, con el reputado industrial de esta plaza don Luis Duque.

Bendijo la unión el presbítero don Francisco Gamarra, primo del contrayente.

Fueron padrinos doña Teodora Ortiz, madre del novio y don Ignacio Martínez, tío de la contrayente.

Firmaron el acta matrimonial don Lucio Martínez, don Carlos Arroyo, don Pedro Ortega y don Francisco Martínez.

Durante la ceremonia religiosa, el tenor señor Lizarralde, acompañado por el señor Elorza, cantó escogidas composiciones.

En el acreditado restaurant "El Caserío" se sirvió un exquisito banquete a los invitados.

el aventajado joven don José María Mingo de Benito, hijo del doctor Mingo Estecha.

Felicitamos muy cordialmente a tan aplicado joven y distinguida familia, deseándole grandes éxitos en su profesión.

#### PRIMERA MISA

El próximo viernes, día 12, festividad del Sagrado Corazón de Jesús, celebrará por primera vez el Santo Sacrificio de la Misa, en el Monasterio de las Salesas de esta Ciudad, el joven presbítero don Ciríaco Armentía y Ogueta.

Actuará de padrino eclesiástico don Joaquín Zabala y de padrinos seculares don Vicente López y doña Joaquina Ogueta, ocupando la sagrada cátedra don Gregorio Olalde.

Reciban por anticipado el nuevo sacerdote y su distinguida familia nuestra más cariñosa enhorabuena.

#### NECROLOGICAS

En Aguilar de Campóo (Palencia), y confortada con los auxilios espirituales, ha entregado su alma al Señor la Hermana María del Corazón Inmaculado, en el siglo Juana San Vicente y Martínez.

A sus hermanos doña Josefa, don Jerónimo y doña Carmen; hermano político don Felipe Lebatini y demás estimada familia enviamos nuestro sentido pésame, al mismo tiempo que rogamos a nuestros lectores eleven al Cielo una oración por el alma de la finada.

Esta mañana a las diez, en la Capilla de San Martín de Ali se ha celebrado un solemnisimo Oficio de Difuntos por el eterno descanso del alma de su fundador y patrono don Juan Ciérraga y Fernández de la astida de cuyo sentido fallecimiento dábamos cuenta ayer.

El templo se encontraba lleno de fieles que han acudido a orar por el alma del caritativo caballero.

A su distinguida familia, en especial al párroco de San Vicente don Florentino Basilda, reiteramos nuestro más sentido pésame.

El "veni", "vidi", "vici" que pregonan los fabricantes hoy, en son de guerra, con testimonios mil y mil lo abonan los ricos CHOCOLATES MARCA EZARRA

## Sucesos de la provincia

### ¡CIUDAD DE LOS NISOS!

En Lapuebla de Labarca, hallándose sola en casa de sus padres la niña Carmen Castillo Jiménez, hija de Luis e Inés, aprovechando un instante en que la madre se ausentó de casa para lavar unos trapos, la criatura subió a la cocina, prendiéndose las vestiduras en el hogar, sufriendo quemaduras muy graves de primero, segundo y tercer grado, a consecuencia de las cuales falleció el mismo día a las siete de la tarde.

## Información local

### Centros Oficiales

#### GOBIERNO CIVIL

El señor Martínez de Aragón nos dijo que el director y empleados de la Sucursal del Banco de Vizcaya le había remitido cien pesetas como suscripción particular de dichos empleados, ya que los diversos Centros bancarios han dado para la suscripción, como nacional que es, en el lugar donde tienen su Centro principal. Por eso, nos dijo el gobernador, no han contribuido los Bancos de Vizcaya y Bilbao de Vitoria, aunque sí van a ayudar al crecimiento de dicha suscripción el Banco de Vitoria y las Cajas Provincial y Municipal de Ahorros.

Nos entregó después la siguiente lista.

Cantidades entregadas hasta el día de hoy en el Gobierno civil con destino a la suscripción nacional a favor de los obreros en paro forzoso:

	Pesetas
Suma anterior	4.512,50
Recibido del periódico "La Libertad"	22,50
Colegio Oficial del Secretariado local de Alava	100,00
Director y Empleados del Banco de Vizcaya	100,00
Don Valentín Sz. de Santa María	50,00
Don Federico del Campo	200,00
Total pesetas	4.985,00

El señor Gobernador civil nos dijo que había hecho ingresar en la Cárcel al contratista señor Eguinoa, cumpliendo el artículo 22 de la Ley Provincial, para cumplir un arresto por desobediencia y dejar de pagar una multa que se le impuso de 250 pesetas sin que en el plazo de diez días ni haya protestado contra ella ni la ha satisfecho.

El gobernador ordenó al juez suspendiese las gestiones hechas para hacer efectiva dicha multa por vía de apremio, obligándole a tomar esta determinación causas de orden social.

El señor Martínez de Aragón añadió: Las únicas amarguras que me ha proporcionado hasta ahora el cargo, son las que me han decidido a llevar detenidos a los obreros del señor Eguinoa y a éste.

Para el baño  
**Jabón de Coco LORY**

Se crean tres mil escuelas y se suprimen los maestros del segundo escalafón

Madrid

El ministro de Instrucción pública hablando hoy con los periodistas dijo que al Consejo de Ministros llevaría, entre otros, los siguientes decretos para someterlos a la aprobación de sus compañeros.

Para mecánicos  
**Jabón Industrial LORY**

### J. Elósegui y F. Arriola

de las clínicas de Alemania, Austria e Italia. Jefes del servicio ortopédico de la Clínica San Ignacio de San Sebastián.

Cirujía ortopédica. Fracturas y taller de aparatos ortopédicos. Consulta: primer y tercer jueves de cada mes en el Hotel Francia, de diez y media a una y de tres y cuatro de la tarde.

#### AYUNTAMIENTO

La Comisión de Arbitrios se reunirá el sábado próximo a las doce del mediodía; la de Fomento a las siete de la tarde de mañana; la de Hacienda el viernes a las doce y la de Revisión de acuerdos a las siete de esta tarde.

En la Alcaldía estuvo una numerosa comisión de la Sociedad de Inquilinos.

A la lista de suscripciones para las Cocinas Económicas hay que añadir las siguientes:

- Doña Nieves Partearroyo Viuda de Fournier, 1.200 pesetas.
- José Ochoa de Retana, 60.
- Eleuterio Mz. Lopera, 12.
- Hilario Díez Ibeas, 12.
- Carlos Parrado Rodríguez, 24.
- Inés Freire Garay, 12.
- Lucio García Nieva, 24.
- Vicente Foncaea, 12.
- Teodoro Martínez, 12.
- José Saltó.
- Magin Elorrieta, 15.
- Juan Crisóstomo Medrano, 12.
- María Victoria Ordoño, 12.
- Hipólito Fz. Tronóniz, 12.
- Gerarda de Benito, 18.
- Julián Paternina, 12.
- Eugenio Villate, 12.
- Bernardino Aguinaco, 12.
- Fermin Martínez, 12.
- Federico Gómez Carrero, 12.
- Eduardo Navarro, 12.
- Guillermo Montoya, 24.
- Cayetano Ezquerro, 300.
- Félix Rituerto, 24.
- Antonio Bujanda, 24.
- Francisco Ramos, 12.
- Juan Antonio Fructuoso, 12.
- Cándido S. Cortazar, 18.
- Francisco Echánove, 18.
- Pedro Mendia, 24.
- Fermin Aranguiz, 12.
- Bruno Atauri, 120.
- Baltasar Hernández López, 60.
- Manuel Hernández López, 60.
- Laurentino Otero, 60.
- Teodosio Botaz, 60.
- Inés Aguiriano, 18.
- Juan M.º Aravio-Torre, 12.
- Elias Guevara, 50.
- Joaquín Bilbao, 30.

#### GOBIERNO MILITAR

##### ORDEN DE LA PLAZA

Parada: Batallón Montaña 8. Jefe de día: teniente coronel de Guipúzcoa, don Luis Resines.

Imaginería: comandante del mismo, don Luis Rabanera.

Visita de Hospital: capitán de Guipúzcoa, don Ricardo Visiers.

Imaginería: otro del mismo, don Ramón Otero.

Vigilancia: primera zona, Montaña 8; segunda, Guipúzcoa; tercera y Estación, Artillería; cuarta, Caballería.

Ya estamos con la lengua fuera. Hoy ha sido un día de los más calurosos hasta la fecha, en el presente año.

El termómetro que existe en la fachada del establecimiento de los señores Hijos de Laramendi, marcaba a las cuatro de esta tarde, cerca de los cuarenta grados.

El que tiene colocado el señor Ezquerro en el exterior de su tienda de la calle de la Independencia, a la misma hora señalaba treinta y medio. Y hay, que considerar la orientación de este lugar.

En las terrazas de los Cafés no se podía resistir el reflejo del sol, aunque el astro estaba velado por las nubes. En el interior los parroquianos se despojaban, resoplando, de americanas y chalecos; en la calle no había quien se atreviera a ir por las aceras en que Febo se enseñoreaba derritiendo el asfalto; en la Florida no bastaba la sombra del tupido ramaje para amortiguar los rigores del fuego solar.

Y nos dice un astrólogo judicario de casa que esto es el principio de una era... que tenemos que trillar, queramos o no.

Los carritos del helado han dado principio al agosto.

¡Qué calor!

# Santa Iglesia Catedral

Día 11 de junio.—Jueves de la Octava del Santísimo Corpus Christi.

A las nueve y media Exposición de Su Divina Majestad, quedando de Manifiesto hasta las cinco de la tarde.

Misa solemne a las diez menos cuarto; y a las tres de la tarde el Ejercicio del Corazón Agonizante de Jesús y del Corazón compasivo de María, durante este acto solamente media hora.

A las cinco de la tarde, la tradicional Procesión de la Octava del Corpus por la Plaza de Santa María.

Se invita a los fieles, como en otros años, a que acudan a tributar a Nuestro Señor Jesucristo en el Sacramento de su Amor el homenaje de fe y de reparación con el que se cierran los cultos de esta solemnisima Octava.

### NOTAS SUELTAS

Gustosamente hacemos constar que los cultos de ayer no desmerecieron de los verificados el domingo pasado por la entusiasta juventud católica de nuestra Ciudad.

En efecto los Colegios de niñas dieron ayer una nota altamente simpática.

A la hora de la Misa conventual catedralicia acudieron las diversas clases de alumnas del Colegio de las Ursulinas, que ocuparon también a distintas horas los reclinatorios destinados a la adoración eucarística.

Y a las tres de la tarde, hora del Ejercicio del Corazón agonizante de Jesús, presentáronse numerosas jóvenes tanto internas co-

mo externas del Colegio del Sagrado Corazón (Fueros) y del Niño Jesús ataviadas con velos blancos y portando ramos de flores que luego fueron ofrecidos al Señor en devoto desfile alrededor del Altar mayor.

Y ya en el día anterior edificaron con su compostura los niños Tarsicios del Hospicio de esta Ciudad, que voluntariamente estuvieron velando al Señor durante una hora empleada en plegarias y cánticos.

También hemos visto complacidos, cuán de buena gana venían, después de las clases, varias niñas de las Escuelas a rendir sus obsequios al Señor.

¿No es verdad que estos ejemplos confortan y nos animan a perseverar en la fe de nuestros padres?

- Julían Bajo Relojes de Pared
  - Julían B. jo Relojes de Carrillón
  - Julían Bajo Relojes de Sobremesa
  - Julían Bajo-Relojes Despertadores
  - Julían Bajo-Relojes de Bolsillo
  - Julían Bajo Relojes de Pulsera
  - Julían Bajo-Talleres de reparaciones
- Dato, 8-Vitoria

## EL HERALDO en Elci go

De las dos candidaturas presentadas para las elecciones celebradas el pasado domingo para ocupar los cargos de Juez municipal, Fiscal y suplentes de ambos dio el siguiente resultado:

Juez municipal, don Francisco Bañares, 160 votos por 117 Miguel Cenea; suplente del mismo don Isaias Diez Caballero, 159, Juan García, 166. Fiscal municipal don Teófilo Pérez, 166; don Honorato Laorden, 117; suplente Cayo Santos, 161; Miguel Uribe, 115, habiendo salido derrotada la candidatura presentada por el Centro Republicano.

Ya se ha terminado de dar la primera mano de sulfatado a los viñedos, los que hasta la fecha presentan muy buen aspecto.

Los cereales no pasan de regular y dentro de esta semana dará principio la siega de cebadas.

El corresponsal.

Elci go 9-6-31.

## Géneros de punto

Calcetines de hombre de todas clases, en fantasía, en seda 65 céntimos el par y en algodón 35 céntimos.

Medias y calcetines de niño desde 10 céntimos el par.

Medias de seda natural 5 pesetas, artificial 50 céntimos.

Medias con espiga seda Benberg, su valor en toda España 5 ptas., esta casa las vende a 2'95 ptas. Por no fabricar las suficientes para atender a la numerosa clientela, solo vendemos un par a cada persona.

Vendemos a estos precios por tener fabricación propia, y garantizamos los géneros que son sin taras y de buen resultado.

No confundir la casa y fijarse bien. El mejor surtido en medias y calcetines de todas clases.

Tiene usted el deber de no malgastar su dinero.

Los Catalanes

GENERAL ALAVAZ.— VITORIA

## Desde Berlín La industria de vagones y sus productos

Quien haya viajado en la flecha de oro, famoso tren expreso que va de Holanda a Suiza y se desliza a lo largo del Rin por una gran parte de Alemania, recordará con agrado el viaje en los soberbios coches de este tren, en el que, sin sacudidas, se goza de los encantos del recorrido: ruinas románticas de castillos, montañas imponentes, riberas encantadoras y panoramas preciosos pasan ante los ojos del viajero cómodamente sentado.

Los coches reúnen todas las comodidades que el más exigente viajero puede pedir hoy día.

Esto no ha podido efectuarse de la noche a la mañana: han pasado muchos años de experiencia, trabajos y ensayos, hasta que los inventos han podido llevar prácticamente y con el éxito al estado en que hoy se encuentra el servicio ferroviario.

Las fases de este desarrollo en sus diversas etapas, ofrecen cierta semejanza con la historia mundial.

En los anales de la empresa constructora de los carruajes del «Rheingoldzug» (Flecha de oro) se halla contenida una gran parte de la historia del desarrollo del tráfico ferroviario. El origen se remonta a los tiempos en que las máquinas de vapor y los trenes principiaron a cambiar la ve-

locidad del movimiento. En 1840, del que data la fundación de la entonces pequeña empresa, se dedicó ésta a la construcción de coches y carros de transporte, y después de fusionarse más tarde con talleres de construcción de carruajes, llegó a ser la que suministró las primeras vagonetas y cochecillos a la compañía de Ferrocarriles de la Alta Silesia. El desenvolvimiento lo vemos a través de los tiempos hasta llegar en la actualidad a ser lo que ha contribuido más al desenvolvimiento y perfeccionamiento de esta industria en Europa. Este progreso se manifiesta en la importancia actual de la compañía, pues posee talleres extensos en Breslau, Bautzen, Werdau, Weimar, Colonia y Warmbrunn, circulando sus locomotoras así como sus coches de pasajeros y vagones de mercancías por todas las vías del mundo, contribuyendo de un modo eficaz al desarrollo económico y del tráfico de las empresas ferroviarias.

Hoy se suministra material ferroviario para los ferrocarriles del Estado de Chile, Brasil, Bolivia, Venezuela, Egipto, Turquía, Yugoslavia, Rumanía, Grecia, Persia, Portugal, así como los de las empresas particulares y municipales de China, Africa del Sur, Rusia, España y Argentina.

Entre su clientela cuenta esta sociedad constructora con la Compañía de Ferrocarriles del Estado Alemán, además con la Sociedad «Mitropa», de coches-camas y coches-comedores, que tiene a su cargo el tráfico de toda la Europa central.

Estos datos se relacionan exclusivamente con el ramo de construcciones ferroviarias; pero no sólo abarca ese renglón, sino que también construye motores Diesel desde 50 hasta 1.500 CV., tractores, calderas de vapor, en los tamaños más grandes y de construcción más moderna e instalaciones de aprovechamiento y mejoramiento de las industrias. Pero, sobre todo, es ramo especial de su fabricación la instalación completa de fábricas de papel, a la que se dedica hace años, siendo una de las especialidades de reputación internacional. Tiene fábricas para esta industria en Breslau, Bautzen, Werdau, Weimar, Colonia y Warmbrunn.

No solamente ocupan los talleres de Linke-Hofmann-Buch-Werke, que así se llama esta empresa, un puesto preponderante en el ramo de construcciones de material ferroviario sino que constituye un eslabón importante en la economía nacional, siendo sus empresas modelo de organización, donde el obrero es considerado en alto grado como valioso elemento humano. Las instalaciones para los operarios son excelentes, existiendo campos de deportes, sanatorios para los niños de los obreros, escuelas para niños de ambos sexos, así como escuelas para adultos y aprendices, etc., etcétera. Todo ello justifica que la industria es un factor que fomenta la evolución de la cultura. Esto pueden realizarlo grandes empresas como la Linke-Hofmann-Buch-Werke que se hallan en estado de proporcionar a sus trabajadores instalaciones de valor benéfico, inasequibles para el obrero que trabaja solo o para pequeñas empresas.

A. Braun.

Berlín, 1931.

## CASA CEFERINO

DISCOS PARLANTES TODO NOVEDADES

Gran surtido

SALÓN DE AUDICIÓN San Prudencio, 21

TELEFONO 1339

## Julia Fernández

CAMISERA POSTAS, 29, 3.º

## Dr. Parra Solache

OCULISTA

Asistente de Clínicas nacionales y extranjeras.

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5 Calle de la Florida, 24, 2.º derecha. Oficina médica: Dato, 37, Vitoria

Bajo la dirección del oculista de esta ciudad señor PARRA.

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Oculistas. — Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la Óptica. — Surtido completo de Cristales y Armaduras

Diversidad de artículos de Óptica

## La becerrada del Casino

Han sido designadas las presidentas del bonito festival taurino que para el domingo próximo prepara el Casino Artista.

Son estas las bellísimas señoritas Carmen Achaerandio, Concha Agorreta Remedios Alvarez y Teresa Fechina.

Correrá la llave la encantadora caballista Fifi Elorrieta.

Con estos nuevos atractivos estamos seguros de que el público llenará la Plaza, hasta los topes, para admirar la gracia y la belleza de presidentas y «alguacilillo».

## Persianas - Hules Ferretería Retana

## Financieras

### BOLSA DE MADRID

(Facilitada por la Sucursal del Banco de Vizcaya en Vitoria)

Interior 4 %	64,90
Exterior 4 %	—
Amortizable 4 %	70,00
Amortizable 5 % 1917	77,25
Amortizable 5 % 1920	82,75
Amortizable 5 % 1926	92,00
Amortiz. 5 % 1927 con im.	75,25
Amortiz. 5 % 1927 sin imp.	92,25
Id. Deuda ferroviaria	90,00
Cédulas B. Hipotecario 5%	96,00
Cédulas B. Hipotecario 6%	104,00
Acciones Banco de España	540,00
Id. Tabacos	210,00
Id. Explosivos	650,00
Id. Duro Felguera	81,00
Id. Norte de España	386,00
Id. Madrid-Zaragoza-Alic.	295,00
Id. Metropolitano Alf. XIII	—
Id. Hisp. Amer. Electric.	—
Id. Mengemor	—
Id. Petróleos	115,00
Oblig. Norte 1.ª hipoteca	63,00
Id. Norte 6 % especiales	96,50
Id. Ast. Galicia 1.ª	—
Id. M.-Z.-A. 1.ª hipoteca	292,00

### BOLSA DE BILBAO

facilitadas por el BANCO DE VITORIA

Acciones Banco de Bilbao	1612,50
Id. Banco de Vizcaya	1400,00
Id. Naviera Nervión	625,00
Id. Hidroeléctrica Ibérica	745,00
Id. Hidroeléct.ª Española	195,00
Id. Papelera Española	172,00
Id. Unión Resinera	647,50
Id. Sid. Mediterráneo	75,00
Id. Rif (n)	325,00
Nortes	380,00
Alicantes	290,00

## Muebles a plazos.-O. de Zárate, 3

## Muebles de junco y mimbre

EXPOSICION: Manuel Iradier, 12 (antes Sur)

Despacho: San Antonio, 23.

PERSIANAS - ESTERERIA ARBINA

## Aviso

La Peletería de San Prudencio, 15

Comunica a su numerosa clientela el haber dado comienzo al arreglo y reforma de los abrigos de piel.

## ROMERIAS DE SAN ANTONIO DE URQUIOLA

SABADO 13

Servicio especial de «autos», saliendo de Vitoria a las siete y media de la mañana y de Urquiola a las cinco de la tarde.

## ROMERIAS DE SAN VICTOR

VIERNES 12

Servicio especial de automóviles, saliendo a las ocho y media de Vitoria y a las seis de la tarde de San Victor.

Despacho de Billetes: GARAGE MORENO, Fueros, 29.

## Uralde, Guevara y Sáez

Escultura - Decoración en Mármol, Piedra, Madera, Escayola, etc.

FLORIDA, 26 — VITORIA

PROBADO LOS EXQUISITOS

CHOCOLATES AZOQUERRA

VITORIA

## Dr. Olavarría

GARGANTA - NARIZ - OIDO

Consulta diaria: de diez a una por la mañana, y de cuatro a seis, por la tarde.

DATO, 6, 3.º izquierda.

## Militares

Aptos para el ascenso

Capellán 1.º don Miguel Toro Tellechea.

Disponibles

Comandante don Manuel Medina Santamaría, Ayudante de Campo del Excmo. señor General don Javier Azpillaga.

Destinos públicos

Provincia de Alava.—1. Peatón de la Minoría (Estación) a Amaita, con 1.080.

## Garage «La Unión»

FUEROS, 31

Taller de reparaciones para automóviles.

Depósito de cubiertas y cámaras «Goodyear», «Firestone», «Michelin» y «Pirelli». — Stock completo de aceites de la «Vacuum Oil Company». — Baterías americanas «Usl», «Willard» y «Exide». — Faros «Marchal» y «Bosch», carburadores «Solex» y «Zenith». — Bujías «Champion», «Ac» y «Bosch»; amortiguadores hidráulicos.—Bocinas y bobinas «Bosch» y «Delco-Remy».

Piezas de recambio para coches americanos y europeos.

COÑAC TRES PERLAS

FINISIMO Y MUY VIEJO

Se venden varios pianos y autopianos nuevos y de ocasión a precios económicos. Informarán Postas, 18, «LA VASCONGADA», (don Angel Galindo). Vitoria.

JOYERÍA PLATERÍA

RELOJERÍA BISUTERÍA

ABAITUA

TALLER DE REPARACIONES

Joyería fina.—Cubiertos de plata y metal blanco.—Reljes de oro de ley.—Relojes de clase corriente y de las marcas Longines, Zenit, Omega, Cyma y otras.—Reljes de pared con cajas de estilo — Carrillones Ave-Maria de Lourdes y Westminster — Despertadores.—Objetos para regalo.— Todos los objetos de oro y plata están contrastados.

IMPORTANTE.—Sigo vendiendo el reloj de pared con 15 días de cuerda; horas y medias a 55 pesetas.

Postas 28 (Frente a Correos)

BALNEARIO DE LIERCANES (SANTANDER)

AGUAS LAS MAS EFICACES PARA PREVENIR Y CURAR LOS CATARROS DE LA NARIZ, LARINGE, BRONQUIOS Y PULMON

HOTEL DEL BALNEARIO CON AGUA CORRIENTE, BAÑOS, TELEFONO, TELEGRAFO, ETC.

ANTRACITAS URRUTIA

LAS MEJORES CALIDADES. LAS MAS SOLICITADAS.

SON LAS QUE SE COTIZAN MAS CARAS Y LAS QUE RESULTAN MAS BARATAS.

(PROBARLAS ES ADOPTARLAS)

MILES DE REFERENCIAS LO PROCLAMAN.

# En nuestro Ayuntamiento

## El gobernador presidió la sesión de ayer, pronunciando un discurso que fué contestado por el alcalde

### Se nombran las Comisiones. Varias mociones del señor San Vicente

Poco antes de las siete llegaba el Gobernador civil de la Provincia a la Casa Consistorial, mientras se reunían los concejales y numeroso público se arremolinaba en las escaleras, aguardando con ansiedad la hora de apertura de la sesión.

Una sesión que dura cerca de tres horas y a la que dedicaremos algún comentario entre semana, pues la reseña completa en este número del periódico sería imposible, aun dedicándole a ella solamente.

A las siete y diez abre la sesión el señor Gobernador que ocupa la Presidencia. En los escaños se encuentran los señores siguientes:

Alcalde, Arce, Quintana, Villanueva, Martínez, Bagazgoitia, Olarte, García, Herrero, Cendoya, Olariaga, Elorza, Armentia, Susaeta, Arámburu, Alfaro, R. de Azúa, Viana, Zárate, Junguitu, Aragón, Longarán, Trocóniz, Fz. de Larrea, Moraza, San Vicente y Apráiz.

Acta de la sesión extraordinaria celebrada por el Pleno el día 15 de marzo último; ídem de la ordinaria celebrada por la Comisión Gestora el día 3 del corriente; ídem de la de constitución del Ayuntamiento que tuvo lugar el día 5 del actual.

Después de leídas y aprobadas las actas, entra el señor Castresana.

Porque las actas a aprobar, como puede verse eran tres, y en su lectura tarda el señor Quejana hasta pasadas las siete y media.

#### Discurso del Sr. Gobernador

El señor Martínez de Aragón leyó las siguientes cuartillas:

Señor Alcalde: Señores Tenientes, Señores Regidores:

Cuarenta años hace que las incidencias de la vida me apartaron de este simpático y atrayente salón de los espejos, donde durante diez y ocho meses trabajé como Concejal, con el ardor y el entusiasmo que ponen en estos menesteres los años mozos de la existencia.

Cercano ya el fin de mi jornada; sin ambiciones que supusieran, de realizarse, mi apartamiento de vosotros; separado de lo que fué, mi credo político por actos que, inconfundiblemente, convirtieron en absoluta la monarquía que se instauró y juré como constitucional, mi adhesión a la República me hizo concebir como posible que mi amor a nuestro pueblo se plasmará en volver a servirlo, sentándome en los escaños municipales, y uniéndome así en su obsequio con mis actividades juveniles las tranquilas y saludables de una vejez respetable.

Las cosas se arreglaron de otro modo; y heme aquí, ostentando la alta representación del Consejo de Ministros de la República española, viniendo, más que a presidirlos, a hacerlos visita por la gentileza que me habéis dispensado pasando por el Gobierno civil a participarme vuestra constitución como Ayuntamiento de nuestra muy noble y muy leal Ciudad de Vitoria.

No tengo autoridad para señalaros un programa de actuación edificia; pero mi aunque la tuviese, osaría concretarlo ante quien, como vosotros, estáis unidos por la confianza y el voto de nuestros conciudadanos; consagración suprema de los poderes con que habéis de proceder. Venis, por acuerdo de la voluntad popular, a gobernar los intereses de nuestra urbe, tan grata y tan querida para los que vivimos en ella la luz primera y para los que queremos cerrar por siempre los ojos acogidos a su tierno y amante amparo. Y al gobernarlos, renovareis seguramente la tradición gloriosa de los Concejales vitorianos, atentos siempre, fuesen los que los acompañan de unas u otras opiniones, a que la administración municipal sea modelo de cordura, dechado de formalidad, ejemplo vivo de rectitud y de prudencia.

Tomad nexo con el Ayuntamiento en mal hora expulsado de aquí en septiembre de 1923; y enderezad la vida concejil por las normas austeras que los regidores de elección popular imprimieron perseverantemente en Vitoria a sus patrióticas gestiones. A fé, que con solo conocer, basta para estar seguros de que será el acierto con vosotros; pues, iguales todos en rendir a la Ciudad el homenaje de vuestra devoción ferviente, si los que constituitis mayoría con el avanzado criterio que los tiempos demandan y que vuestro origen republicano y obrero matiza habéis de empujar la administración de nuestro pueblo conforme a los sanos y democráticos ideales que alienta la República española, cierto estoy también de que el contrapeso de las minorías representadas, aquí de tendencias apegadas a viejas concepciones de gobierno, muchas de ellas, a mi entender, desacreditadas en el pasar de los días, dará

a vuestras resoluciones la juiciosa y sentada inspiración que forzosamente falta cuando los actos colectivos no se aquilatan en una discusión razonada y serena. Quizás, y sin quizás, muchos de los asuntos que hoy os inquietan y os angustian, tienen su origen en la viciosa inclinación que les otorgaron resoluciones unilaterales, siempre temibles y, a veces, desastrosas.

Fuera oportuno, acaso, que concluyese aquí, como Gobernador de Alava por la República, cuanto había de decir en este instante; pero mi condición vitoriana y alavesa se resiste a no expresar juicio sobre el llamado «Estatuto Vasco», tan llevado y tan traído, quien sabe si por sugerencias de política tanto como en rendimiento al propósito de renovar para los euskaros el anhelado disfrute de nuestros Fueros, buenos Usos y Costumbres.

He tenido, por exigencias que juzgo ineludibles del cargo que inmerecidamente desempeño, que mantenerme al margen de las contiendas que el Estatuto provoca. Pero hecho este posible gracias al llamado «pacto de San Sebastián», ciego o injusto será el que pretenda privar a la República española del alto honor de ser ella la que ha tornado en haecdero que el problema vasco, dormido y maltratado durante los años llamados indignos, cobre hoy en España, no solo actualidad, sino posibilidades intensas de solución satisfactoria. Recabo pues, para las fuerzas de izquierda que en San Sebastián se reunieron y para el Gobierno provisional de la República española, que no se ha recatado, desde que se constituyó, de prometer que se cumplirá lo que en San Sebastián se convino, la gloria que suponga la nueva estructuración patria en regiones autónomas, llenas de vida propia, aunque insertas siempre dentro del marco augusto de la nación española.

Los que luchan por las leyes viejas, dispuestos muchos de ellos a mantener en Vasconia influencias que el Fuero rechazaba con firmes trazos de actuación netamente civil; los que con acciones vascas, limpias de determinadas intransigencias, propugnan por soluciones autonómicas más acordadas con los postulados de los tiempos que corren; los que con unos u otros se acomodan, según que pueda en ellos, huérfanos hoy de los reyes que les agradaban, los viejos tópicos del pasado o las componendas de una realidad cercana y desaparecida, ven en el Estatuto la soñada realización de sus afanes. Estamos, pues, avocados a tener Estatuto con su Consejo General de ochenta representantes; con sus ocho de Comisión Ejecutiva que, bajo la presidencia de uno de ellos, serán así como los ministros del nuevo Estado Vasco que tanto enardece los entusiasmos de una juventud desconocedora, por triste que sea decirlo, del verdadero régimen foral. Tendremos algo, seguramente; pero ese algo no será la «ley vieja» de la que en balde se habla, porque la ley vieja eran solo nuestras Juntas de Hermandad, nuestra Junta Particular, nuestras Diputaciones Generales, nuestro régimen de Conferencias, tan adecuado como sencillo, nuestros Ayuntamientos, soberanos, más que autónomos, en el gobierno y el manejo de lo suyo.

Daos cuenta, señores Concejales, de que la esencia del Fuero radicó constantemente en la independencia municipal. En el sistema general de administración de nuestra tierra predominó siempre la idea de que los pueblos miren por su patrimonio y por sus necesidades; y cuando hay sobre ello—dice el Consultor insigne—un consentimiento unánime, se ha creído que lleva consigo el testimonio mejor de su conveniencia y buenas proporciones.

Velad, pues, porque ese precioso fuero municipal os sea siempre mantenido y guardado; sin que el espejismo en ciertos espíritus producen las grandiosas novedades regionales, hoy tan en boga como en olvido lo clásicamente foral, dé al traste con la verdadera enjundia de nuestras insignes tradiciones. Soberanos vosotros en el establecimiento de impuestos municipales; soberanos en su administración; soberanos en la formación de vuestros presupuestos; en la manera de llevar vuestros libros de contabilidad; en la hechura y aprobación de vuestras cuentas; en el mando y dirección de cuanto importe y convenga a la Ciudad.

Y si las exigencias del gobierno comunal requiriesen ir, como suele decirse, «a más señores», que sea el «Ayuntamiento general», formado con arreglo a Fuero por todos los que hayan sido concejales de elección, el discreto Senado que os aconseje y el que a la vez en unión vuestra res-

suelva, salvando los graves casos en que la «consulta al País» esté indicada, las complicaciones que los grandes problemas de la vida puedan ofrecer en el progresivo desarrollo de nuestro «rincón amado».

Y nada más, señores Concejales: como no sea el expresaros que en atenderos y servirlos se esmerará cuanto se le alcance quien, como yo, ha tenido el honor de ocupar accidentalmente este sitial, honrado por todos los que en él actuaron como legítimos representantes de Vitoria; para quien han sido, son y serán mis respetos más cariñosos y mis agradecimientos más sentidos.

El discurso del Gobernador es oído con atención y agrado, y los concejales dan muestras de aprobación al terminarlo.

#### Contestación del Sr. Alcalde

El señor Alcalde se levanta para contestar en nombre del Ayuntamiento.

«Señor Gobernador: Agradezco a V. E. el afectuoso saludo dirigido al Ayuntamiento y desde luego, al responder a sus amables frases, nos ponemos a su disposición en mútua ayuda, que acogemos desde ahora en las palabras noble y brillantemente expuestas por su autoridad.

En nombre del Alcalde de Vitoria recibí cumplidas gracias, y los concejales todos, mayoría y minorías, han de seguir sus consejos, dedicándose por entero a la administración con toda honradez y cuidados del pueblo que nos eligió.

Voy a recoger los deseos expresados por el Gobernador en el único an-

Es admitido don Robustiano Díaz Gil.

—Relación de artículos inutilizados por no reunir buenas condiciones para el consumo.

15 kilogramos de pescado de mar, 248 de carne, 90 de frutas y 25 litros de leche.

—Nombramiento de Presidente y Vocales de las Comisiones de Hacienda, Arbitrios, Festejos, Instrucción Pública, Beneficencia y Sanidad, Vías y Obras, Padrón y Elecciones y Gobernación.

Como las minorías no han aceptado los nombres de sus candidatos en las Comisiones a la candidatura formada por la mayoría, se suspende la sesión para ponerse de acuerdo.

Se reanuda la sesión a las ocho y cuarto, y ya conformes todos, el Secretario lee los nombres de los individuos de las respectivas Comisiones y se aprueban, salvándose así unas votaciones largas y pesadas.

Únicamente al llegar a la propuesta de los concejales que habían de formar parte de la Junta de la Caja de Ahorros, se notó que iban señalados seis.

El Alcalde ruega a las minorías que quiten uno de los nombres presentados, pues se había dicho que habían de ser tres los señalados en las Comisiones generales para las minorías y uno en las especiales. Lo que podía hacerse más adelante es propo-

actual. Otras razones habrá habido para hacerlo. Personalmente no le importa, pero quiere hacer constar estas declaraciones. Yo ruego a la Prensa que tome nota de estas declaraciones mías.

El Alcalde explica al señor Villanueva lo ocurrido, dándole cuenta de que ni el Alcalde, ni los concejales, ni el Ayuntamiento pueden considerarle inferior por su capacidad ni por sus entusiasmos.

La noche anterior se reunió la mayoría para tratar del reparto de puestos en las Comisiones y el señor Villanueva falló a ella, él sabrá por qué. (El señor Villanueva: Ya lo explicaré). El Alcalde sabía que el Síndico quería pertenecer a la Caja, ya que en este tiempo de interinidad del Ayuntamiento ha prestado muy buenos servicios en la misma; pero no es un cargo nato en su Junta, en todas las demás Comisiones, en el Hospicio y en el Hospital lo dice taxativamente el Reglamento, más no en el de la Caja de Ahorros. Mas esto no quiere en ninguna manera decir ni pensar en quitar prestigio ni al cargo ni a la persona del actual Síndico.

Había dentro del Ayuntamiento varias personas que podían prestar servicios excelentes, unos por sus aficiones, otros por sus prácticas en estas labores, en los momentos porque pasa la Caja de tanta importancia para la misma, hice presente el interés del señor Villanueva en esta Comisión; pero se llegó a un acuerdo sin que figurase en la candidatura, pero con la salvedad de que el señor Villanueva es tan apto o más que cualquiera de los demás y que los que han pasado por ese puesto.

El señor Arámburu abunda en las ideas del Alcalde y le ofrece su puesto en la Junta.

El señor Villanueva se da por satisfecho con estas explicaciones, renuncia al uso de la palabra y se nombra por las minorías al señor Elorza.

El Alcalde promete que en la primera junta de la Caja propondrá el aumento de vocales concejales.

Continúa la lectura y se aprueba todo lo hecho.

Como la lista es larga, mañana daremos los nombres de esas Comisiones.

—Moción de varios señores Capitulares, proponiendo el nombramiento de una Comisión especial que revise los acuerdos adoptados por la Corporación desde el 13 de septiembre de 1923.

Se aprueba la moción nombrándose a los señores Alfaro, Villanueva, Castresana, Herrero, Quintana, San Vicente y Junguitu y por las minorías los señores Elorza y Trocóniz.

—Escrito del guardia nocturno Enrique Villar, solicitando cinco días de licencia.

Como se pide.

A petición del señor Trocóniz se concede al Alcalde la facultad de estas licencias sin que tengan precisión de venir a sesión.

—Escrito del guardia diurno Juan Cela, solicitando cinco días de licencia.

Como se pide.

—Escrito del guardia nocturno Ambrosio Fernández de Róitegui, solicitando cinco días de licencia. Como se pide.

—Informe del señor Oficial Letrado en el escrito del guardia municipal diurno Eulogio Mena, solicitando la excedencia.

Como se pide.

—Escrito de don Javier Mongelos, presentando la renuncia del cargo de vocal de la Junta de Gobierno del Conservatorio Municipal de Música.

Se le admite la renuncia, lamentando no saber las causas de la misma.

—Moción del Capitular don Sebastián San Vicente, proponiendo se gestione la construcción de la carretera de Vitoria a Treviño.

El Sr. Alcalde y el Sr. Olarte hacen ver que este asunto está encarrilado hace ya tiempo, tanto por la Diputación como por el Ayuntamiento, por lo que el Alcalde opina que sobre la Comi-

sión que propone el señor San Vicente.

El señor Trocóniz dice que la anterior Diputación hizo todo lo posible en estos trabajos, incluso cediendo el personal técnico de la provincia para que ayudase al ingeniero de Burgos.

El señor San Vicente ante estas manifestaciones, únicamente ruega que no se pierda de vista el asunto.

El Alcalde y el presidente de la Diputación: Así se hará.

—Moción del Capitular don Sebastián San Vicente, proponiendo la creación de una Bolsa Agrícola.

Se propone en la moción la creación de un centro de ensayo de abonos, seguros contra el pedrisco, contra el paro, bolsa de trabajo, etc., etc. y se pide que coadyuven a este centro, que se organizará por la Diputación y el Ayuntamiento, con el concurso de las Cajas de Ahorros, por los técnicos de las Corporaciones y las personas que tienen afición y reputación en estos menesteres.

El señor Alcalde propone pase a Gobernación, de la que es presidente el señor San Vicente y que traiga entonces un estudio detallado.

Dice que en cuanto a los técnicos de la Casa, están a disposición de los concejales y que los de fuera puede llamarlos como presidente de ese Comisión.

Al Sr. Trocóniz le parece bien la moción, tan interesante que es el primero en apoyarla, pero como eso ha de costar dinero y no lo hay en presupuesto, debe hacerse un estudio completo para poner la consignación necesaria en los próximos presupuestos.

El señor San Vicente dice que la creación de la Bolsa no costará dinero; es un estimulante del ahorro y es hacer que los labradores vayan a las Cajas de Ahorro provincial y municipal y no los envíen a otros lugares. Con el apoyo moral del Ayuntamiento lo sobra para funcionar.

El Alcalde ruega que no se extienda, pues la explicación detallada de la misma y su discusión vendrá cuando la Comisión haya terminado sus trabajos.

—Moción del Capitular, señor San Vicente, proponiendo se solicite la instalación de teléfonos en Betoño, Ilarraza, Oreitia, Aberásturi, y demás pueblos que se hallen en idénticas condiciones.

Pasa a Gobernación. —Moción del Capitular señor San Vicente, sobre construcción de una escuela en el pueblo de Matauco.

También en este asunto dice el Alcalde que la Comisión gestora anterior tenía hecho tanto que se va a celebrar la subasta.

El señor Olarte dice lo mismo que la Comisión gestora de la Diputación prometió 7.000 pesetas, que se señalarán en el presupuesto adicional, ya que con las 25.000 pesetas que tiene en el presupuesto ordinario no hay lo suficiente para atender a las peticiones de los pueblos.

El señor Susaeta explica cómo está ultimado el expediente.

Se acuerda que se verifique la subasta, aunque el señor Trocóniz no es partidario de que se haga la subasta hasta tanto que la Diputación acuerde la cantidad con que ha de ayudar a la construcción.

El señor Susaeta dice que está cubierta la cantidad y el señor San Vicente pide que se construya cuanto antes para que los chicos el curso que viene tengan local donde acudir a recibir instrucción.

(Terminará mañana).

Para toda clase de ropas  
Jabón Blanco L O R Y

Academia de Matemáticas

DATO, 51, 3.º izqda.

Ingenieros civiles.

Exámenes de septiembre.



helo que aspiraba de venir a laborar con nosotros en estos escaños.

Las circunstancias estorbaron esos nobles deseos, y de no ser así, hoy nos honraría a todos ocupando la Presidencia de este Ayuntamiento, siendo un amigo, un padre, cuyos consejos y advertencias se escuchan y siguen con cariño y obediencia, siendo sus conocimientos tan necesarios en el cumplimiento de esta nuestra tarea.

No falte pues su presencia aquí en este lugar. Sin embargo, cuando algún asunto difícil se presente a nuestras discusiones y resolución, nos dirigiremos con toda confianza a escuchar los consejos del señor Aragón, y en su casa, el Ayuntamiento y yo el primero, consultaré y preguntaré su autorizada opinión, antes de resolver los asuntos difíciles e intrincados.

Respecto a la cuestión vasca, yo no quiero opinar como Alcalde, estando conforme con la opinión del señor Gobernador, pero sí daré mi opinión personal, imparcialmente sentida. Deseo para un país la más completa autonomía municipal, defendida y guardada por una Asamblea general que servirá de unión entre los Ayuntamientos, como ejecutores de los acuerdos generales, encargada de las relaciones de los Ayuntamientos entre sí.

Los concejales aprueban las palabras del Alcalde y el Gobernador pronuncia unas palabras de despedida, siendo acompañado por el Alcalde y los regidores.

Vuelve a ocupar de nuevo el Alcalde la presidencia y continúa el despacho del orden del día.

—Estado de Caja.

86.872,33 pesetas.

—Relación del producto de los arbitrios.

42.356,06 pesetas.

—Instancias solicitando la inclusión en el Padrón de habitantes.

ner a la Caja de Ahorros se ampliará a un concejal más la representación del Ayuntamiento.

El señor Trocóniz cree que no hay paridad entre el criterio seguido dando número a la minoría en las Comisiones y en la Caja, y pide que se amplíe el número de representantes en la Caja.

El señor Alcalde dice que no es posible el acuerdo del aumento en este momento, más adelante sí, y promete que en la primera Junta de la Caja que se celebrará esta semana propondrá él el aumento; por ahora hay que renunciar a uno de los nombres propuestos por la minoría.

El señor Villanueva se adhiere a la petición de aumento.

El Alcalde hace la pregunta de si están conformes todos y entonces el señor Arámburu dice que cede su puesto al señor Villanueva, que tenía deseos de figurar en esa Comisión.

El señor Villanueva: He notado que ahora que se habla de cargos forales, que los hemos hecho reaparecer en el Ayuntamiento y que tenían ciertas preeminencias en alguno de ellos, como es el Síndico, que formaba parte de todas las Comisiones, no se ha respetado esta tradición, puesto que no se le ha dado puesto en la Caja de Ahorros.

Lamento que sea yo el primer Procurador Síndico que se le haya quitado de ese lugar, lo que pudiera parecer que el actual o es indigno o incapaz, y quisiera que aquí se pronunciase el Ayuntamiento con toda franqueza. Creo que ninguna merma de dignidad, ni carencia de capacidad en relación con los que han ocupado estos cargos puede achacarse al

Crónica de Londres

El Estatuto de la India

Va pasando el tiempo, se va empeorando lo de la India, y los políticos de aquí y los representantes de la Gran Bretaña en la vastísima Península del Indostán no han resuelto todavía nada respecto a la reanudación de sesiones de la Conferencia de la Mesa Redonda.

Cuanto más tiempo pase tanto peor será el arreglo del Estatuto de la India.

Allí se calmaron los ánimos al suspenderse las sesiones, concediendo algunos privilegios de que antes carecían los hindús. Con la terminación de aquellas reuniones coincidió la puesta en libertad de Gandhi y de muchos de los jefes indostánicos. Todo parecía arreglarse. Gandhi conferenció varias veces con el virrey, con el que hubo, al parecer, ciertas manifestaciones conciliadoras. El jefe indio inició su propaganda, exponiendo muchas veces su prestigio por defender algunos puntos propuestos por los políticos de la metrópoli. En algunas poblaciones fué objeto de la indignación de sus habitantes, no conformes más que con la independencia absoluta.

¿Cuál ha sido la causa del retraso en la reanudación de las sesiones de la Conferencia, que, indudablemente, ha determinado el nuevo descontento que puede originar un conflicto en la India?

Tenemos que reconocer, en honor de la verdad, que en esta ocasión, la culpa no es del Gobierno de Mac Donald. Este ha sido defensor acérrimo de abordar cuanto antes las cuestiones pendientes. Pero en su vida política, sobre todo en los últimos meses, ha tenido que sostener con la mayor entereza su puesto en la dirección del Gobierno, atacado muy crudamente en el Parlamento por el gran número de diputados conservadores que, como un solo hombre, votaron siempre contra el Gabinete laborista y aun consiguieron en varias ocasiones derrotarlo. La entereza de Mac Donald y el apoyo que buscó y obtuvo del grupo parlamentario liberal, han servido para sostener la actual situación política, pero a costa de una atención que merecía el problema indio.

Ya, al parecer, asegurado en el Poder por una temporada el Ministerio Mac Donald, se trata de arreglar lo de la India, y el Gobierno de aquella Península y el de la Gran Bretaña discuten ahora sobre la fecha en que se reunirán los representantes de ambos países.

Es de suponer que no se pasará del mes de septiembre sin reanudarse la Conferencia de la Mesa Redonda, y que en ella se ultimará el Estatuto.

A. Noabal Cresad. Londres, junio de 1931.

A las señoras

La Peluquería de Señoras de Santiago Pagaldy, Portal del Rey número 6, se abre nuevamente a cargo de la conocida peluquera ROSARIO, con personal competente.

Cortes de pelo y ondulaciones, a precios económicos. Permanente, 10 pesetas.

PORTAL DEL REY, 6, y PLAZA NUEVA, 22

¿Gabanés?

Gran surtido de toda clase de gabanes, trincheras, abrigos, impermeables última novedad a precios sin competencia.

Pantalonería desde 10 pesetas. No encargue usted sus prendas sin visitar esta casa. Todos los trabajos se hacen dentro de la semana.

Pronitud, elegancia y economía. GENERAL ALAVA, 5. Vitoria. SASTRERIA Y PANERIA

CONSTITUCION, 10, 2.º, Vitoria BACHILLERATO

Exámenes de septiembre. Repasos y capacitación, nuevos cursos.

Magisterio (Oposiciones, Carrera).

Preparaciones y Oposiciones diversas.

Profesores especializados en muchos años de práctica oficial.

Academia Vadillo

Clases prácticas de Contabilidad por Partida Doble, Cálculo Mercantil, Correspondencia, Legislación y Mecanografía.

Enseñanza por procedimientos modernos y muy rápidos.

Se admiten señoritas. PLAZA DE ALFONSO XIII número 10, 2.º

Nuevo taller mecánico de reparación de calzado

PORTAL DEL REY, n.º 8 SU CALZADO roto se quedará como nuevo arreglándolo en esta casa.

BREVEDAD. Se hace en una hora toda clase de medias suelas y tacones.

GARANTIA, de todos los arreglos de goma, sea Roja, Negra o Crepé.

ECONOMIA, se obtiene por la gran duración de sus trabajos.

MEDIDA, se hace de señora, caballero y niño.

ESPECIALIDAD DE PIES DERECHOS

Se tñen los calzados y bolsos en veinte colores distintos.

Venta de Phillis, cordones, gomas, cremas, plantillas, etc. «EL RAPIDO» San Prudencio, 33 (Esquina a Fueros)

SUCURSAL: Portal del Rey, n.º 8

SEÑORAS

La Droguería y Perfumería La Virgen Blanca, acaba de abrir al público una sección de mercería a precios económicos, dando un cinco por ciento de beneficio en las compras.

Virgen Blanca, 2, antigua Casa Atauri

Maderas-Machihembrados Rafael Retana

Hijo de J. Retana

Teléfonos 509, FLORIDA (junto a la Plaza de Toros) 374 - SERVICIO A DOMICILIO

CALZADOS

Le interesa a Vd. visitar las exposiciones de la zapatería LAS TRES B. B. B. Es la casa que presenta la más grande, variada y selecta colección de modelos de la temporada y los precios más económicos. Visite nuestros escaparates, vea precios, compare calidades y se convencerá de que le conviene comprar sus calzados en esta casa.

ZAPATERIA «LAS TRES B. B. B.» Plaza de Alfonso XIII, 9.-Teléfono 372

Fíjese Vd...

Su hijo está pálido, inapetente y no crece con normalidad.

Para evitar que le invada la ANEMIA o el RAQUITISMO necesita tomar con urgencia Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD

Reconstituyente Aprobado por la Real Academia de Medicina y con cerca de medio siglo de éxito creciente.

Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

No se vende a granel.

Armería Casa Zulaica Vajillas Cristalería Juguetería

Os ofrece:

Vajillas de las mejores marcas extranjeras. Baterías completas de cocina en loza y porcelana. Gran variedad en cristalería. Cubiertos de alpaca y plateados. Cuchillería de mesa y cocina. Aparatos de luz en los modelos más modernos. Completo surtido de piel, en pitilleras, monederos y bolsos para señora.

Todo a precios increíbles

Consulten y se convencerán

Independencia, 8 Teléfono 963 X

Pañería Bazar y Sastrería

CASA IBARRA (Fundada en 1870)

Venta exclusiva para la Plaza, de Impermeables - Cueros - y Trincheras marca «EL GALLO».

Gabanés para Caballero desde 30 pesetas en adelante.

Trincheras Caballero desde 22 pesetas en adelante.

Gabanés de Cuero para Caballero desde 110 pesetas en adelante.

PRECIO FIJO

Para mayor comodidad de la numerosa clientela hemos aumentado las prendas confeccionadas tanto de Caballero como de Niños a precios reducidísimos, debido a la gran producción de esta Casa.

Plaza de Alfonso XIII, 23.- Virgen Blanca, 9. Teléfono 784



FLORIDA, 23 La Bolsa ARCA, 13

Teléfono número 1134

Vajillas. Cristalerías.

Objetos para regalos.

Persianas. Hules.

Linoleum y Congoleum.

Lo que interesa a todo comprador de DISCOS

Fonografía

REVISTA MENSUAL DE CRÍTICA DE DISCOS

Crítica orquestal y «da camera», por Baltasar SAMPER. Opera y música vocal, coros y solistas, por Juan A. GRAU. Música típica y popular, por Joaquín TURINA. Jazz y películas sonoras, por Ernesto MARTÍNEZ FERRANDO. Opereta, zarzuela, cuplets y bailables, por Rafael MORAGAS. Dicción, por José María CASAS. Radio, por Enrique CALVET. Artículos de las mejores firmas de España. Informaciones, noticias, grabados, etc., etc.

SUSCRIPCIÓN ANUAL, 5 PÉSETAS. PRECIO DEL EJEMPLAR, 0'50 PÉSETAS

Centro de suscripción y venta:

B. Sanmartín

P. ALFONSO XIII, 32

TELÉFONO 63

Balneario de Cucho (Burgos)

A 16 kilómetros de Miranda y 20 de Vitoria. Aguas Sulfurosas cálcicas. Sulfídricas. Nitrogenadas. Curan: las enfermedades de la PIEL, eczemas, úlceras, picores y las del APARATO RESPIRATORIO, nariz, garganta y catarros crónicos. Escrófulosis.—Artritis.—Reumatismo. Hermoso parque — Clima sanísimo — Precios económicos Apertura el 20 de junio: Pidan folletos.

GACETILLAS

FARMACIAS DE GUARDIA DURANTE LA NOCHE.—Servicio de ocho y media noche a ocho y media mañana: La del señor Robina, Dato, 24, y la del señor Bujanda, Postas, 20. Se advierte que solamente se despacharán las recetas firmadas por facultativos.

Combate la irritación. No estará usted sofocado. Su apetito se abrirá Y usted vivirá encantado. Bebiendo, con soda, el vino SAN ROQUE JEREZ QUINADO.

Gran Aperitivo Tónico Reconstituyente. Propietario: Tejada y C.ª (Sucesor).—ARETA (Alava).

REGISTRO CIVIL.—El facilitado en el día de hoy, por el Juzgado Municipal, es el siguiente: Nacimientos: un varón y una hembra.

Defunciones: Julia Busta y Garmendia, 26 años, soltera, Correría número 37.

Emilio Luis Arreal y Soto, 9 años, Herrería, 78.

Matrimonios: Santiago Ruiz de Esquide y Maestu con Damiana Clemencia Josa y Echazarra, solteros.

Andrés Ruiz Arcaute y Matauco con Eduarda Barandío y Puentelarrá, solteros.

SI QUEREIS LAVAR BIEN y con economía vuestra ropa, usad JABON



Con su uso se obtiene no sólo una LIMPIEZA completa de la ropa, si que también una ASEP-SIA perfecta y por la dosificación especial de su composición se le asegura una larga DURACION.

Probad, y os convenceréis. Pedido en todos los Ultramarinos. Fabricado por FELIX LASCARAY - Vitoria -

SERVICIO METEOROLOGICO.—Los partes del observatorio del Instituto, acusan:

A las ocho de la mañana: Presión atmosférica, 719.3. Termómetro seco del psicrómetro, 22.6. Termómetro húmedo, 17.8. Humedad, 59. Temperatura máxima, 31.4. Temperatura mínima, 15. Agua en las últimas veinticuatro horas, 0.0. Estado del cielo, nuboso. Viento, calma N.

A las dos de la tarde: Presión atmosférica, 719.1. Termómetro seco, 31.2. Termómetro húmedo, 19.2. Humedad, 27. Estado del cielo, nuboso. Viento, ventolina S.

FONOGRAFOS

portátiles y de cabina baratísimos; accesorios de todas clases, reparaciones.

M. LAHIDALGA. Pintorería, 24



CLINICA DENTAL de A. Rojas

Profesor dentista

Subinspector Provincial de Odontología. Ex-Jefe del Tribunal de Dentistas de la Facultad de Medicina de Madrid.

Gran Diploma de Honor. DATO, núm. 8, 2.º Horas: de 10 a 1 y de 3 a 6.

MEDICO Y DENTISTA OÑA

Dedicado con especialidad a extracciones con anestesia y sutura de dentaduras.

Consulta de 10 a 1 Calle de la INDEPENDENCIA, n.º 1 (Frente a la Plaza de Abastos)

Establecimiento Balneario de Arnedillo (Logroño)

Aguas clorurado-sódicas, hipotermiales, sulfatado cálcicas, magnesianas y ferrosilicadas de gran mineralización y muy radioactivas.

ESPECIALISIMAS para la curación del artrismo y reumatismo en todas sus formas, principalmente en la ciática, gota, escrofulismo, contracturas, luxaciones, fracturas, heridas (en particular de arma de fuego), úlceras, gripe mal curada, & c.

Aplicaciones completas de LODOS VEGETO-MINERALES NATURALES, únicos en España.

HOTEL DEL BALNEARIO, precios moderados, excelente trato, todo confort. Estancia tranquila, clima muy saludable. Altura del Establecimiento sobre el nivel del mar: 651 metros.

Viaje a la estación de CALAHORRA. Temporada: 15 de junio a 30 de septiembre. Detalles, folletos y tarifas: Admor. del Balneario.

Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

FUNDADA EL AÑO 1858

Es la Institución de Crédito más antigua en Alava. — Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y el protectorado del Gobierno.

Capital e Impuestos 27.512.120 Ptas. Número de Imponentes 20.693 Capital y Reservas 2.875.000 Ptas.

PRINCIPALES OPERACIONES

Préstamos Imposiciones Con garantía personal, de valores o bien de terrenos o edificios urbanos y rústicos. En libretas de ahorro a la vista. Imposiciones a plazo. Ahorro escolar.

DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS

Table with columns: Año, Capital e Impuestos, Reservas. Rows for years 1850, 1880, 1900, 1905, 1912, 1915, 1925, 1927.

Oficinas: PLAZA DE ALFONSO XIII, núm. 1, 1 y 2

«La Exportadora»

Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria. Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones, para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios negros impresos y de colores.—Vidrios del país y del extranjero.

«La Unión y el Fénix Español»

Compañía de Seguros Reunidos.—Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.—Fundada en 1864.—Seguro sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros marítimos.—Capital Social 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas. Administradores en Vitoria: J. A. QUIROGA Y BOCHICHA, 12

# LA AMUEBLADORA VITORIANA

## MUEBLES DE LUJO

El mayor surtido  
en clases, gustos y estilos

## MUEBLES ECONOMICOS

Grandes existencias  
y precios sin competencia

Visite Vd. las exposiciones interiores de

# La Amuebladora Vitoriana Manuel Alonso

Independencia, 3

VITORIA

Teléfono núm. 547

### Crónica religiosa

#### CALENDARIO PARA MAÑANA

Día 11.—Jueves Santos Bernabé, apóstol, Félix, Fortunato, hs., mártires; Parísio, monje.

Fue San Bernabé hebreo de nación, de la tribu de Levi y natural de la ciudad de Chipre. Enviaronle sus padres a Jerusalén, donde aprendió virtudes y letras de Gamaliel, varón doctísimo y muy ejercitado en la ley de Moisés, en cuya escuela tuvo por condiscípulos a San Esteban y a Saulo, que después se llamó Pablo. En este tiempo vino Cristo a Jerusalén, causando admiración con su doctrina y milagros; y entendiendo por ellos que Cristo era el Mesías prometido en la ley, echóse Bernabé a sus pies y suplicó que le bendijese. Fue por el Señor recibido amorosamente y contado en el número de los setenta y dos discípulos que le siguieron. Entonces vendió todas sus herencias y repartió el precio entre los pobres, y fue enviado por los Apóstoles a Antioquia, donde con su doctrina y ejemplos logró maravillosos frutos. Después de varios viajes a Roma, Alejandría de Egipto, Tarso, Jerusalén y Chipre, fue a Italia y fundó la iglesia de Milán. Volvió a su patria, y allí discutía todos los sábados con los judíos, probándoles con testimonios de las divinas letras que Jesucristo era el Mesías prometido por Dios, por lo cual se irritaron tanto contra él, que después de haberle cruelmente atormentado le apedrearon; y así entregó

su espíritu al Señor el día 11 de junio del año 72. San Jerónimo asegura que San Bernabé escribió una epístola católica, llena de alta doctrina y de instrucciones provechosas, dirigida a los hebreos neófitos en la fe de Cristo.

#### ADORACION NOCTURNA VIGILIA TITULAR DEL SAGRADO CO- RAZON DE JESUS

Haciendo honor a la especial invitación hecha a esta Sección Adoradora Nocturna por las Reverendas Madres Carmelitas del Colegio del Sagrado Corazón de Jesús, establecido en la calle de los Fueros de esta ciudad, se ha dispuesto celebrar en la Capilla de dicho Colegio a las diez de la noche del 11 al 12 de los corrientes Vigilia Titular con arregio al siguiente:

ORDEN DE LA VIGILIA  
A las nueve y media.—Reunión de los Adoradores y Junta de turno.  
A las diez.—Salida de la Guardia.—Exposición de Jesús Sacramentado.—Plática de presentación de la Guardia a cargo del adorador honorario don José Olalde, Capellán del Santo Hospicio. Te Deum e invidatorio solemnes.  
Cubrirá las restantes horas de vela el Turno 5.º "Corazón de Jesús" y cuantos adoradores activos u honorarios lo deseen.

### Productos químicos y abonos minerales

FABRICAS EN VIZCAYA: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Gurrubay), OVIEDO (La Monjoya), MADRID, SEVILLA (El Empalme), CARTAGENA, BARCELONA (Badalona), MALAGA, CACERES (Aldea Moret), LISBOA (Trafaria).  
Acido Sulfúrico.—Acido Sulfúrico Anhidro.—Acido Nítrico.—Acido Clorhídrico.—Nitrocerina.—Nitratos.—Sulfato Amónico.—Sales de Potasa.  
LOS PEDIDOS EN  
BILBAO «Sociedad Anónima ESPAÑOLA DE LA DINAMITA», Apartado n.º 157.—MADRID «Unión Española de Explosivos», Apartado n.º 66.—OVIEDO «S. A. Santa Bárbara», Apartado número 31.—SERVICIO AGRONÓMICO: Laboratorio para el análisis de las tierras.—Abonos para todos los cultivos y adecuados a todas las tierras.

## "AURORA"

Compañía Anónima de Seguros

CAPITAL DESEMBOLSADO 1.500.000 pesetas.  
FUNDADA EN BILBAO EL AÑO 1888

Consúltense sus ventajas y condiciones para seguros contra incendios

Subdirector para la provincia de Álava:  
ELIZAB. GARRICANO, San Sebastián, 21, 1.º

### Muebles - AZPIAZU H.ºS

Escritorios Americanos  
Gran variedad en Inmejorables condiciones  
San Prudencio, 32 y 25 VITORIA

## Muebles

Para su adquisición en condiciones ventajosas de economía, bondad y gusto, el camino más seguro es

Dato, 36 y Ortiz de Zárate, 3

## Plazos y contado

## "ROYAL"

Compañía Inglesa de Seguros fundada en Liverpool el año 1845  
Establecida legalmente en España  
por decreto del Gobierno de 1.º de octubre de 1873

Extracto del balance mundial correspondiente al ejercicio de 1928.  
Para todas las ramas: Capital suscrito, 5.599,430 libras esterlinas; capital desembolsado, 2.799,715; fondos totales, 39.764,766; primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 15.695,234. (La libra esterlina se cotizó en la Bolsa de Madrid, en 2 agosto 1929 al cambio de 33,23).

Extracto del balance correspondiente a las operaciones españolas para la rama de incendios, única que opera en España.  
Capital suscrito y capital desembolsado.—No existen cantidades especiales para España, por no disponer, ni los Estatutos de la Compañía, ni las leyes españolas.  
Fondos. Hállanse situados en España: En la Caja General de Depósitos invertidos en Valores Públicos del Estado Español, 26.252'50 pesetas.—En Entidad Bancaria e invertidos en Valores Públicos del Estado Español 250.726'38 pesetas.—Primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 1.314,401'00 pesetas

Los siniestros se pagarán en VITORIA  
MORE, Francia, 36. Teléfono 887. VITORIA

Autorizada la publicación de este anuncio por la Dirección General de Prisión y Cooperaciones en 2 agosto 1929.

### Anuncios por palabras

15 palabras 0'50; cada una más 0'05. Los informes en el periódico aumentan 0'25 por día, excepto las ofertas de colocación o alquiler de casas que se cobrarán a 0'50

CASA DE CAMPO, se alquila desamueblada. Carretera, automóvil diario. Manurga (Cigüñeta). Informes en esta Administración.  
SE VENDE casa reciente construcción en Polvorín viejo, con cuartos y una gran huerta. Razón, esta Administración, 987.  
SE ARRIENDA, por años, en el Paseo del Prado, amplia vivienda con extenso parque, huerta y garage. Informarán, E. Zulueta, núm. 8, 1.º  
SE ALQUILA primer piso, Castilla, 14. Agua caliente, cuarto baño, 90 pesetas.  
ALQUILO habitaciones próximo Estación de Landa, o vendo la casa. Informes, Santo Domingo, 10, 1.º  
BICICLETA DE NIÑO, en segunda mano, compraría sin intermediario. Informes esta Administración.  
EN LA CALLE Santa María, 8, 2.º, se vende comedor nuevo o seminuevo, estufa nueva y otras cosas. Horas de venta, de cinco a siete de la tarde.  
ALMONEDA. Por cesación negocio se venden muebles usados. Razón, Santa María, 8, 1.º.—Horas, 3 a 6 tarde.  
GORROCHATEGUI: Compraría un armario-mueble, de persiana, para guardar carpetas. Oficina: General Álava, núm. 7, bajo.  
SE NECESITA oficiala de modista. Darán razón en esta Administración.

FONDA NAVARRA, Dato, 11.—Se admiten huéspedes desde cinco pesetas pensión.  
MERCEDES DE FORONDA.—Camisera en fino.—Molino de San Ildefonso, 6, 2.º—Vitoria.  
TAPICERO. Se hacen arreglos y toda clase de trabajos de tapicería. Informarán Callejón de Cachán, n.º 3, 1.º  
SE HACEN VAINICAS, incrustación y realce, a 0,20, 0,25 y 30 cts. metro. San Prudencio, 35, 2.º derecha  
GRANJA «VIRGEN DE ESTIBALIZ», —Propietario: Damián García Fresca.—Camino de la Zumaquera.—Teléfono, 892.—Venta de polluelos recién nacidos de las razas Leghorn y Rhodes-Island-Red; patos recién nacidos Orpington y Corredores Indias.—Huevos para incubar de patos y gallinas de las mismas razas, desde 6 pesetas la docena.—Mezclas para polluelos y ponedoras.—Jaulas especiales para la crianza de pollos intensiva.—Nidos trampa.—La granja está visible todos los días.  
JABON CHIMBO. El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Pedido en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 a 250 gramos, respectivamente.

### Caja Provincial de Ahorros y Préstamos de Álava

Con la garantía de la Excm. Diputación

SUBCENTRAL — VITORIA — DATO, 1, Baja.

SUCURSALES en Amurrio, Alegria, Aramayona, Araya, Arnediega, Berantevilla, Elciego, Espejo, Izarra, Labastida, Laguardia, Llodio, Maestu, Murguía, Oyón, Peñacerrada, Salinas de Álava, Salvatierra, Santa Cruz de Campezo, San Vicente de la Sonsa, Villanueva de Valdegovis, Villarreal.

EMBRÓSICIONES en Libretas ordinarias 5,75  
EMBRÓSICIONES en Libretas privilegiadas, 4,00

Esta Entidad invierte preferentemente su capital en préstamos a las pueblas y fomento de la cultura y riqueza de la Provincia.

Información general

El general Cabanellas sale esta noche para Marruecos

El Alto Comisario espera a que vaya a Madrid el general Sanjurjo

El coronel don Segundo García defenderá, en las Cortes, a la Religión y sus ministros

MADRID

Los Consejos de Instrucción Pública

MADRID.—La «Gaceta» publica hoy un decreto de Instrucción Pública creando los Consejos de Instrucción Pública Universitarios provinciales y locales para la intensificación y eficacia de la enseñanza primaria, asignando a cada uno las funciones que le competen.

A los locales se les encomienda la de procurar la asistencia a la clase de adultos y la organización de conferencias. A los maestros se les facilitará casa o la gratificación correspondiente y cuidarán de que las escuelas estén dotadas de material suficiente.

Manifestaciones del señor Besteiro

El señor Besteiro ha hecho manifestaciones interesantes respecto de las futuras Cortes Constituyentes.

Preguntado por un periodista si iría él a las Cortes ha contestado que a las Cortes irá el que designe el partido socialista y el que luego vote el pueblo.

Añadió que la conjunción republicano-socialista terminará después de las elecciones.

La detención del portugués

En la Dirección General de Seguridad se ha dicho a los periodistas, refiriéndose a las noticias sobre la detención de un súbdito portugués en Sevilla que fue practicada por orden del ministro de Estado señor Lerroux.

Se les dijo que en este Centro no había más noticias que comunicarles.

Los harineros

El ministro de la Economía recibió la visita de una comisión de fabricantes de harinas de España que fué a hablarle del precio del trigo en relación con la exportación y el precio de la harina.

Los ferroviarios

También recibió la visita de una comisión de obreros ferroviarios seleccionados de las huelgas de 1917, a los que dijo que al próximo Consejo de Ministros presentará una ponencia relacionada con sus aspiraciones.

La autoridad superior de Marruecos

El ministro de la Guerra señor Azaña recibió la visita del Alto Comisario de España en Marruecos, señor López Ferrer y al general Cabanellas con los cuales cambió impresiones respecto a la política que ha de seguirse en aquel territorio.

El señor Azaña dijo que estas conferencias habían estado de acuerdo respecto al régimen de nuestro Protectorado.

Desde luego estudiaremos la rebaja del presupuesto de Marruecos, que es ahora de unos trescientos millones y hemos de procurar rebajarlo a cien.

Esto se hará paulatinamente, años sucesivos.

Programa del coronel don Segundo García, candidato por León

Un periódico de esta capital publica hoy unas declaraciones del coronel de Caballería don Segundo García y jefe de las Prisiones militares de San Francisco en Madrid, el cual presentará su candidatura para diputado a Cortes por esta circunscripción.

Dijo que no tiene inconveniente en admitir el programa de Acción Nacional, pues considera un propósito querer constituir una sociedad sin la base de la Religión.

Dice que defenderá los derechos adquiridos a través del tiempo por los sacerdotes.

No es partidario de la Escuela Única y asegura que los Jesuitas figuran a la vanguardia de la cultura mundial y añade que defenderá otros postulados de la Acción Nacional.

Propaganda electoral

Terminó diciendo el señor Azaña que esta noche saldrá para Alcabete en viaje de propaganda electoral.

Recibió la visita de una comisión de ferroviarios y otra de delineantes de Artillería y al general Martínez Cerezo.

Cabanellas a Africa

Esta noche saldrá para Africa el general jefe de las fuerzas militares de aquel territorio, general Cabanellas.

El señor López Ferrer—dijo el ministro— permanecerá en Madrid hasta que venga el general Sanjurjo, con el cual quiere entrevistarse antes de salir a posesionarse del cargo de Alto Comisario.

Con el presidente

También estuvieron a visitar al presidente del Gobierno los señores López Ferrer y Cabanellas.

No hay noticias

El ministro de la Gobernación no recibió hoy a los periodistas.

El subsecretario dijo que no había noticias de interés y que la tranquilidad era absoluta en toda España.

De Transportes

Por el Ministerio de Fomento se ha publicado una orden disponiendo que los dueños de vehículos de tracción mecánica, cuyas autorizaciones de circulación fueron concedidas por los gobernadores civiles, efectúen el cambio de libreta en las Jefaturas provinciales donde tengan su domicilio los dueños de los coches.

Los maestros pueden ser concejales

Refiriéndose el señor Domingo a una consulta que se le ha hecho sobre si los maestros pueden desempeñar el cargo de concejales, ha dicho que al próximo Consejo Hevará un decreto declarando compatible el cargo de concejal con el ejercicio del Magisterio nacional.

Dijo también que había concedido varias subvenciones, entre ellas una de 80.000 pesetas a

PRIM-VITORIA

MANUEL IRADIER, I  
(antes Sur)

Fabricación y adaptación personal de Aparatos Ortopédicos para desviaciones de Pies, Piernas, Espalda, Tumores de las Articulaciones, Parálisis Infantil, Pies planos, HERNIAS, PIERNAS ARTIFICIALES, Corsés para Escoliosis y Mal de Poot, Fajas elásticas para Embarazos y Afecciones del Abdomen como Hernias Umbilicales, Descensos del Vientre, Estómago y Riñón, y para ordenar los vientres deformados por operaciones. Cinturas para combatir la Obesidad, para el Sport y Entrenamiento. Espaldillas, etc. etc.

Ayuntamiento de Torrelavega, que está construyendo un grupo escolar con ocho secciones.

Añadió que en la Bolsa de ayer se había adquirido, con destino a la Junta Central de protección de huérfanos del Magisterio 740.350 pesetas en valores del Estado.

Se ha concedido también una subvención a los Ayuntamientos de Pravia, Oviedo y Ciudad Real para la construcción de grupos escolares.

Castrovido no acepta

El ministro de Hacienda hablando con los periodistas ha declarado que en vista de que no ha podido convencerle a D. Roberto Castrovido para que acepte el cargo de Consejero en el Banco Hipotecario, ha sido nombrado don Manuel Moño, secretario de la Federación del ramo de la edificación en Madrid.

Se concede un estanco a la Viuda del capitán Sancho

Ha dicho el señor Prieto a los periodistas que se había concedido un estanco en la Puerta del Sol a la viuda del capitán Sancho, fallecido a consecuencia de enfermedad adquirida en la prisión, con motivo de su intervención en asuntos políticos.

Otras visitas al ministro de Hacienda

Visitaron al señor Prieto una comisión de ingenieros judiciales, que había ido a darle las gracias por haber nombrado a su compañero señor Usobiaga director de la Fábrica de la Moneda y Timbre.

Manifestó el ministro que estaba recibiendo numerosas quejas de concesionarios de líneas de autobuses.

Añadió que para evitar abusos en lo que se refiere a la concesión de surtidores de gasolina había decidido

F. Molet

Médico Director del Dispensario Provincial Antituberculoso

Consulta general de medicina interna y especial de enfermedades de los pulmones. Tratamiento con rayos X

Date. 85. 1.º Vitoria

Vitoriana de Espectáculos S. A.

Con arreglo a lo acordado en la Junta General de Accionistas de esta Sociedad, celebrada el día 7 del corriente, y con objeto de cubrir íntegramente el capital social de 600.000 pesetas, se concede una prórroga para la suscripción de acciones y para el aumento de suscripción de los actuales accionistas hasta el día 20 del corriente junio

El Consejo de Administración ruega encarecidamente a todos los señores accionistas hagan un pequeño esfuerzo más, y cooperen con un pequeño aumento de suscripción, a cubrir el capital social. Así mismo ruega a aquellos simpatizantes que todavía no están suscritos a aumentar el número de accionistas suscribiéndose por lo que crean conveniente.

Avisen al teléfono 1323, indicando el nombre, señas y número de acciones que desean, y seguidamente pasarán por su Casa a entregarle el resguardo provisional contra pago del 30 por ciento del valor de las acciones. No deje de hacerlo hoy mismo.

Capital suscrito en esta semana 90.000 pesetas. Falta suscribir 80.000 pesetas.

EL OLIVO

ULTRAMARINOS FINOS

Licores de las mejores marcas nacionales y extranjeras

Especialidad en aceites y bacalaos

Florida, 13. Teléfono aut.º 1920

Vitoria

Actualidad deportiva

¿Un nuevo conflicto para el Deportivo? Así parece, puesto que la Nacional prohíbe la expedición de jugadores a América, en la que como es sabido pensaban tomar parte Ciriaeo y Quincoces, si no con mucha alegría por parte de los directivos del Deportivo, por lo menos con su asentimiento y resignación... y también con el ahorro de los sueldos de estos meses.

No hay modo de que se encauce esto bien. Debemos tener «gafancia» para un rato muy largo. Porque verán ustedes...

«Eso» de Ciriaeo ya está resuelto. Parece que hay unos cuantos señores que han «resollado» lo necesario y Ciriaeo será retenido y más tarde si hay buenas gestiones y a tono con la realidad, transferido. Pero no hay libertad ni «primada».

Pero cuando tenía el Club la base para comenzar el arreglo de sus cosas, con los sueldos que supliría el empresario, interviene la Nacional... y nada.

Total. ¡pa! ahogarse! Y no es eso lo peor, que hay más.

Por causas que no son del caso explicar, el Deportivo Alavés está muy expuesto a quedarse sin campo la temporada próxima.

Solo cabe un remedio a ese nuevo mal: municipalizar Mendizorroza. Y no se nos venga ahora con que «no hay consignación».

Puesto que al Ayuntamiento interesa que viva el Deportivo (ya que lo subvenciona con unos miles de pesetas) dedíquese esa suma a pago de intereses y amortización del campo y hágase al

pulsera que llevaba, 150 pesetas y varios documentos.

Los atracadores se dieron a la fuga sin que ninguno de ellos fuera detenido.

Agitación en los pueblos

SEVILLA.—Se reciben noticias en esta capital de observarse cierta agitación en algunos pueblos de los distritos de Estepa y Osuna, producida por la cuestión de los obreros parados.

Ante los temores de posibles expropiaciones, la autoridad militar ha enviado a dichos pueblos dos compañías de Infantería y 200 guardias civiles del Tercio móvil, con motocicletas.

El capitán general recibió hoy a los gobernadores civiles de Sevilla, Córdoba, Granada y Cádiz, terminando la entrevista con ellos a las dos de la tarde.

El gobernador de Sevilla dijo

Los Buzones de la Buena Prensa

A la entrada de las iglesias más concurridas de nuestra ciudad existen unos buzones destinados a recoger todos aquellos periódicos, revistas y demás publicaciones esgrimadas de la Buena Prensa, que luego son entregadas en los diversos centros de beneficencia para solaz y cultura de los acogidos en los mismos.

Pues bien; se observa desde hace unos meses al recoger la Prensa depositada en los buzones, que o es muy escasa o falta por completo, debido, sin duda, a que no para mientes el público en la finalidad que se persigue. Se recuerda, por lo tanto, a todas aquellas personas, y son la inmensa mayoría, que en Vitoria reciben prensa católica, la depositen, una vez leída y cuando no les sirva para nada, en los mencionados buzones y con ello harán una obra muy grande de caridad.

Club el donativo en «especie»; esto es: en terreno de juego gratis.

Si hace falta que razonemos, seremos más explícitos. Por hoy nos limitaremos a anunciar el peligro y a dar una solución. No somos partidarios de detallar en esta sección cifras y «operaciones».

No puede quedar sin anotar en nuestro registro el triunfo obtenido por el Racing de Santander en París, al eliminar—3 a 1—a un Club profesional inglés, semifinlista de la Copa inglesa, en un torneo organizado por importantes diarios de la capital de Francia. El equipo inglés se llama Wolverhampton. ¡Fácil!

Se nos asegura que la delantera del Deportivo Alavés en la próxima temporada será esta: Ibáñez, Gordóbil, Olivares, Quincoces II Lécue.

Se afirma que el trío defensivo del Deportivo será el mismo famoso de siempre.

Lo que no nos han dicho es los medios que van a tener para ese equipo. Ya irán saliendo, con todo; ya irán saliendo...

El domingo inicia la Ciclista Vitoriana su temporada, con una carrera interprovincial. El recorrido será: Vitoria, Miranda, Berantevilla, Cucho, Vitoria.

Será interesante verles pasar y nosotros suspendiremos por un momento nuestra faena de pesca para contemplarles.

Aunque no sea más que para sacar un poco de jugo a la pesetilla mensual.

que se había tratado de estudiar la situación de los obreros del campo.

Alcalde detenido

Ha sido traído a la capital por una pareja de la Guardia civil el alcalde de Agudulce que es de filiación socialista y que, al parecer, trató de promover alguna agitación en dicho pueblo.

Añadió el gobernador que el capitán general había enviado una circular a los alcaldes haciéndoles ver la necesidad de que se mantenga a todo trance el principio de autoridad para evitar incidentes.

¿La huelga general?

LOGRONO.—Con motivo de la huelga de metalúrgicos parece que los obreros de esta capital han manifestado que si no se solucionara esta inmediatamente se declarará la huelga general en todos los oficios.

Para nuestros colaboradores espontáneos

Rogamos con el mayor encarecimiento a las personas que nos honran con su colaboración espontánea, que tengan presentes las siguientes advertencias:

1.ª No publicaremos anónimos. Todo escrito que no venga garantizado con una firma solvente, irá sin compasión al cesto.

2.ª Brevidad. Los artículos largos resultan siempre de difícil publicación.

3.ª Rapidez. Cuando se trate de la reseña de algún acto público, o de algún suceso, debe enviarnos el original sin dilación. Resulta impublicable todo aquello que haya perdido actualidad.

No olviden nuestros estimados colaboradores espontáneos las anteriores reglas, porque su infracción nos impedirá complacerles. Y lo sentiremos muy de veras.

Relojes pulsera y bolsillo, a la mitad de su precio

Los de 30 ptas. a 15. Los despertadores de 14 ptas. a 7'50

Cubiertos mesa, postre, merienda, pastelería, pescado, etc., etc., de plata de ley a precios baratísimos. En 40 gramos, seis cubiertos mesa, 45 pesetas. En 60 gramos, seis cubiertos, 55 pesetas.

Sortijas sello chapadas de oro ley (con contraste) las de 20 pesetas a 10

Placas y cuadros cincelados: Santa Cena de Jesús, Purísima, Carmen, San José, Corazón de Jesús, etc.

Sortijas alianzas, resultado garantizado, 4 pesetas. Sortijas alianzas, oro macizo, desde 14 pesetas.

ISASIA — Joyería — DATO, 24

¿No enciende su luz? ¿No funciona su plancha? ¿No suena su timbre? Llame en seguida al teléfono 1334 o pase aviso a

Radio-Electricidad CABEZON  
SAN PRUDENCIO, 17

que le enviará en el acto un mecánico que repare su avería.